聯合報
中部版
創辦人 王惕吾
發行人 王效蘭
今天十四大張　每份訂價拾元
第壹伍柒壹玖號
地址：(40417)台中市健行路三二一號
電話：讀者服務：(04)2310786
訂報：(04)2313072
發行服務專線：080-212242
商業廣告：(04)2353119
分類廣告：(04)2364435
採訪中心：(04)2363000
本報所刊文圖非經同意不得轉載
行政院新聞局出版事業登記同版臺報字第壹零柒肆號
中華郵政台字第五九四號執照登記為第一類新聞紙類

美國期中選舉 共和黨大贏 民主黨重挫

改寫40年紀錄

共和黨奪回參眾兩院多數控制權 並取得過半數州長席位 柯林頓政府嚴重受打擊

【本報綜合華盛頓九日外電報導】美國共和黨於本屆期中選舉創下輝煌紀錄，一舉奪回國會參眾兩院的多數控制權，並取得過半數州長席位。這個連共和黨領袖亦深感意外的成果，扭轉了美國四十年來的政治生態，也全盤改寫了美國現代政治史，充分顯示美國選民對柯林頓總統主導的自由派路線的失望，右派保守思想即將再度成為美國政壇思潮的主流。

共和黨最近一次喪失參院多數優勢，是在一九八六年，亦即前總統雷根主政的年代，而最後一次在眾院的多數優勢，則要追溯到一九五四年前總統艾森豪主政的時代，至於最後一次掌握多數州長優勢，則是在一九七〇年前總統尼克森主政的時候。

這次大滿貫的豐收，已為美國政治史寫下新紀錄。

如果一個人的失敗，可以代表民主黨全盤皆輸的窘境，則這個角色非民主黨眾院領袖佛里莫屬。他是美國自一八六〇年以來，第一位尋求連任卻慘遭滑鐵盧，被逐出國會的在任眾院議長。而紐約州長郭諛的落選，也給民主黨帶來極大的震撼。郭諛曾是民主黨領導階層屬意的總統候選人，柯林頓總統在選前還特地兩度前往紐約州為他造勢。

參院卅五個改選席次全部揭曉後，由於民主黨籍參議員薛比（阿拉巴馬州）宣布退出民主黨，加入共和黨，使共和黨以五十三席（原為四十四席）的總數領先民主黨的四十七席（原為五十六席）。眾院方面，目前共和黨已確定贏得二二五席（原為一七八席），另有五席處於領先地位，已篤定取得全部四三五席的多數優勢。這項結果也同時使原為兩院少數黨領袖的杜爾參議員和金瑞契眾議員，搖身一變，成為參眾兩院最有權勢的多數黨領袖及議長，是柯林頓後兩年任期必須合作倚重的重要人物。

共和黨在卅長選舉方面也大有斬獲，目前僅餘阿拉斯加和馬里蘭兩卅尚未揭曉，選務專家預估，最後的結果可能是共和黨卅長卅一位（原廿位），民主黨卅長十八位（原廿九位），無黨籍卅長一位（原一位）。

杜爾接受有線電視新聞網訪問時喜不自勝的表示：「我們已聽到美國民眾的心聲，他們投票要求改變，而他們的決定便是投給共和黨。」他形容民主黨在國會角色的大逆轉，實際上就是美國民眾反對柯林頓總統「大政府、重稅負及重重管制」施政方針的公民投票。白宮幕僚長潘尼達承認，這次選舉顯然已嚴重打擊柯林頓政府的威信。

相關新聞刊三版

立院內政委員會昨天審議勞動基準法放寬適用範圍修正案 六業行入納勞基法適用範圍

人萬百近象對業等治防染汙及生衛境環、利福會社、館旅、務服商工、險保、融金括包

【記者徐國淦／台北報導】立法院內政委員會昨天審議勞動基準法放寬適用範圍修正案，通過將勞基法適用行業增列金融業、保險業、工商服務業、旅館業、社會福利服務業、環境衛生及汙染防治服務業等六大行業，適用範圍非常廣泛，包括：賓館、觀光旅館、信用合作社、農漁會信用部、廣告、法律及會計服務等，涵蓋近百萬人。占一百廿餘萬人口的商業仍被排斥於外。

該案由民進黨立委提案，政府政策希望能配合勞基法整體修法，通盤考量，國民黨方面雖有意杯葛，立委謝深山、廖福本、曾永權、林志嘉、李友吉等黨鞭及兼黨職立委甚至親自坐鎮，但擔心影響勞工選票，最後仍接受。國民黨籍立委徐中雄頗不以為然的說：「政治，簡直是政治高於一切，哪有法律正義可言。」

該法案是民進黨立委戴振耀等八十一年的提案，當時是提勞基法整體修正案，但民進黨立院黨團日前策略運用，單獨提出第三條修正案，要求修法擴大適用至金融、保險及工商服務業。

昨天會議由方來進擔任主席，國民黨籍立委趙永清、李友吉、嚴啟昌等要求併其他勞基法修正案審議，但民進黨立委戴振耀、方來進等隨即反駁指出，勞基法實施已十年了，全台仍有百分之四十的勞工未受勞基法保障，勞基法擴大適用對象相當迫切，第三條應先單獨修正。雙方展開攻防，銀行員工會聯合會理事長黃玉炎及粉領聯盟也在會場遊說，氣氛緊繃。

與會的勞委會勞動條件處處長董泰琪指出，增加工商服務業及金融業，人數僅卅五萬餘人，對其他行業來說並不公平；財政部人事處處長林玉鬆說，金融業納入，可能面臨員工退休金大幅提高及信用合作社等適法性爭議。不過，他們均未堅持獨立修法無法落實。經過一上午的討論，不但通過原本提案內文，李友吉並要求加入旅館業，徐中雄要求將社會福利服務、環境衛生及汙染防治服務業納入，其他委員無異議通過，完成審查。

勞委會主委趙守博會後指出，擴大適用對象一直是勞委會政策目標，但因現行勞基法有關工時、加班及女工工作的規定等，與現行金融、服務業的經營型態格格不入，如僅片面修法擴大適用範圍，反而會窒礙難行，他仍認為併案審查為宜。

相關新聞刊十版

講開台同

森過穿眾民，上會見政辦公場一第舉選長省天昨。力警見又台同人選候位五，場球棒市中台場會入進，陣佈方警的列羅嚴。講開影攝／騰景吳、文耿郭者記

省長選舉 首日兩場 射四彈流 防攻會見政

中市、豐原兩場聽眾萬餘人 警力四千多 會場熱鬧而不失序

【地方新聞中心記者／連線報導】省長選舉公辦政見會昨天登場。第一場在台中市，晚上在台中縣豐原市。政見會台上，候選人流彈四射，國民黨的宋楚瑜成為其他候選人的箭靶，新黨朱高正左右開弓，既打宋楚瑜又攻民進黨的陳定南。兩場政見會共吸引了一萬二千多名聽眾，現場反應熱烈，但秩序良好，四多千名警力發揮了穩定秩序的功能。

民進黨陳定南、新黨朱高正、國民黨自行參選的吳梓，砲口齊眾在宋楚瑜身上，攻擊的重點都是宋楚瑜打壓本土文化及與商人「利益輸送」。宋楚瑜以低調回應，不做辯駁，只強調他在省主席任內的政績。不過，由宋楚瑜競選總部後援會發出的文宣，則強力抨擊陳定南在宜蘭縣長任內政績大擺烏龍，選省長是小孩玩大車。朱高正也批評陳定南的「宜蘭經驗」只是「礁溪經驗」，色情氾濫。

昨天的首場公辦政見會，上午在台中市省立體育場舉行，吸引了二千多名聽眾，晚上在台中縣豐原市豐原高商辦理的第二場，聽眾激升到九千多人。

公辦政見會外，候選人也各自有造勢活動。宋楚瑜昨天晚上自行在台中縣清水鎮舉辦政見會，吸引了六千名聽眾，陳定南昨晚在台中縣豐原市及大雅鄉各舉辦一場政見會，每場都有一千多名聽眾。朱高正則在台中縣、市遊街造勢。

候選人在政見會攻防熾熱，選舉訴訟也同時上場。陳定南競選總部總幹事許信良昨到台中地檢署，控告宋楚瑜意圖使陳定南不當選，以散發傳單抹黑陳定南炒地皮。同列被告的還有國民黨省黨部書記長李伯元等人。李伯元強調文宣內容可受公評。

兩場公辦政見會熱鬧而不失序，警方事先細緊的氣氛大為緩和。省警務處長陳壁昨天在首場政見會全程監督，政見會結束後，特地召集專案會議，嘉許台中市警局，可以做為其他縣市的示範。昨天有許多縣市警察局均派人到場觀摩，還包括了部分縣市警察局長。

今天有一場公辦政見會，在台中縣大里市大里國中舉行。從昨天的人潮來看，今天的政見會，料將仍會吸引大批聽眾。

首日兩場公辦政見會明顯反映出，宋楚瑜、陳定南的支持者壁壘分明。陳定南延續第二天全省同步誓師大會的熱潮，聽眾在政見會上表現得熱情激昂，宋楚瑜的聽眾則以熱烈的掌聲支持宋楚瑜。方言成了候選人的利器。五位候選人都以台語開場，宋楚瑜的台語不太靈光，仍儘量穿插國語，其他候選人則以台語為主。

相關新聞刊四至九版

高普考明天放榜 聯合報系辦理 電話查榜服務

【記者羅曉荷／台北報導】高普考明天放榜，聯合報系為服務考生，將自明天上午九時卅分起至下午二時卅分止，辦理電話查榜服務；查榜人撥通電話後，只需說出准考證號碼，就可查詢考生成績，查榜電話將於明天在聯合報上公布。

此外，聯合報系除開放電話查榜外，明天也會在台北市忠孝東路四段五百五十五號聯合報第一大樓旁的公賣局永吉配銷處外牆張貼榜單，歡迎讀者前往查看。

美國期中選舉各黨派席次變動表

參議院(100席，改選35席)	民主黨	共和黨	無黨派
當選	13	22	0
增減	-9	+9	0
改選前	56	44	0
改選後	47	53	0

眾議院(435席，全部改選)	民主黨	共和黨	無黨派
當選*	204	230	1
增減	-52	+52	0
改選前	256	178	1
改選後	204	230	1

州長(50州，改選36州)	民主黨	共和黨	無黨派
當選*	10	25	1
增減	-11	+11	0
改選前	29	20	1
改選後	18	31	1

*由於至截稿時計票工作尚未全部完成，故本表中眾議員部分有十一席，州長部分有兩席係根據已開出票數推估所得。

國民黨 金錢綁樁、司法綁票
民進黨 乾淨選舉、司法獨立
民主進步黨

年終送禮連鎖
即日起到12月底止
彌月蛋糕全面79折
訂餐專線(02)731-9082　板橋店(02)968-0591
中山店(02)561-8468　三重店(02)982-6528
圓山店(02)594-1086　永和店(02)927-8673
石牌店(02)820-0580　基隆店(02)425-2206
南京店(02)508-1816　桃園店(03)336-0852
城中店(02)311-9931　中壢店(03)427-2115
台大店(02)365-8900　大雅店(04)295-2568
忠孝店(02)731-5636　三民店(04)223-1995
仁愛店(02)751-0570　豐原店(04)525-2938
SOGO(02)777-4164　中正店(07)241-2589

今天日台
市竹新 17°C - 27°C　市北台 20°C - 28°C
市雄高 19°C - 29°C　市中台 16°C - 28°C
0%降雨機率
鼎鼎聞選
曆槍對舌劍！
省長候選人互相炮轟
上將對上將？
許歷農邀宋長志公開辯論
4、5、6、7、9
尋找老書店系列—西雅圖
走在文字國度裡
給你一座夢公園
41、42
●李總統現在不明言是否競選連任
●連戰核定議處七位執行預算不力首長
●文大校評會決解聘涉性騷擾教授
10 2 2 2
兩股ㄈㄚ
數指權加 6449.99 ▲101.79
總交成 412.1億

無敵 電子式 CD-65 電腦閱讀辭典

無敵CD-65 再突破，眞人發音電子書上市

眞人發音電子書「人」音再現，聲文同步，英語會話大突破

只有「人」音再現的電子書發音才能讓你學好英文會話，無敵CD-65現推出全國第一册「眞人」發音IC卡電子書，眞人實錄，清晰自然，輕鬆聽學標準發音。無敵CD-65電腦辭典插卡讀「眞人」發音電子書，結合字典、書本、語言學習機、錄音帶四種學習工具的優勢，可邊讀邊查生字，邊讀邊聽全文「眞人」發音。在邊讀邊聽的過程中，您要聽哪一句，立即可得，而且聲音和文字同步，有聲有字，還可反覆聽學，直到熟練爲止，學習效果遠遠超越只有聲沒有字的語言學習錄音帶。

實用觀光美語

無敵金牌卡——實用觀光美語
讓你一機一卡遊遍天下

「大皮箱」還是「教練」？
"Pullman or coach？"——「大皮箱」還是「教練」？當你在國外購買火車票時，聽到這一句話，你怎麼回答？…事實上，這句話是在問你：「要臥車還是要普通車？」…由眞人發聲的「實用觀光美語」，第一部分「觀光美語」錄製了置身海外時會遇到的各種情境會話，第二部份「各國商旅指南」則收集國人最常前往國家的各項資訊；第三部份還有「旅遊須備物品」的提醒，符合現代人對觀光會話及旅遊資訊的迫切需求。「實用觀光美語」助你遊異鄉時只要一機一卡在手，不懂的生字一查就會，不擔心點錯餐、走錯路；與人交談時，則可學習當中各類情境會話的眞人正確發音，必有信心與外國人自在應對。

無敵金牌卡——「實用觀光美語」眞人發音電子書，一册特惠價990元，好卡難得，已經擁有無敵插卡式電腦辭典的愛用者欲購從速！
好卡送給好顧客，現在只要買無敵CD-65您就可以免費獲得「實用觀光美語」一册，行動要快！

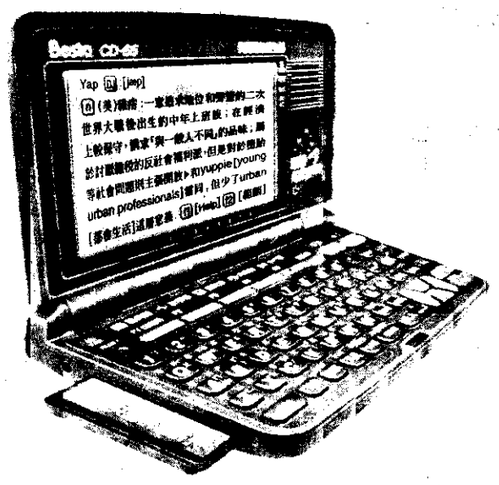
插卡不稀奇，60册電子書卡多卡好卡實用
不是每部叫做插卡式的電腦辭典都會讓您滿意，卡不多沒選擇，卡不好沒有用。無敵現已出版60册IC卡電子書和55册磁片電子書，數量多可充份選擇；還分爲辭典工具書、課業參考書、實用英文、進修叢書及益智休閒等五大類，則可符合不同行業、年齡之人的學習需要。

今天起，要選購插卡式電腦辭典，一定要選「卡」多「卡」好「卡」實用的電腦辭典！
至今銷售數量已達50萬册的無敵電子書，未來有更多精彩好書將出版。竭誠歡迎您來電索取詳細的電子書目錄！
索取／詢問電話：(02)8801990
60册電子書册册精采，無敵特公布暢銷書排行榜，讓您不錯過任何一册好書！

無敵電子書暢銷排行榜

類別＼排名	第1名	第2名	第3名
辭典工具書	英英辭典	醫學辭典	工程辭典
	其他尚有最新英語情報辭典、英漢萬用百科辭典、物理辭典、128K電子記事簿……等13册。		
課業參考書	高中英文	國中英文	TOEFL試題集
	其他尚有大專聯考英語試題集、英文閱讀測驗、高中國文……等12册。		
實用英文	商務旅遊英語	電話英語	貿易洽談英語
	其他尚有實用觀光英語、商業談判英語……等9册。		
進修叢書	新聞英語	大學英語	短篇故事集
	其他尚有湯姆歷險記、金銀島……等6册。		
益智休閒	三國演義	紫微斗數	連環訓練
	其他尚有姓名學、電子遊戲橋牌錦……等。		

無敵CD-65一機加一卡，免查生字，邊讀邊聽全文「眞人」發音
無敵在插卡式電腦辭典主機與電子書上的開發已整整領先兩年，一直提供創新的服務。無敵CD-65由吳炳鐘教授編纂，主機本身即具備豐富的文法詞彙，並有五重／子母視窗、內建128KB超大容量電子記事簿……等多項功能，而至今達30萬台的銷售數字，亦證明了無敵插卡式電腦辭典的受歡迎。無敵CD-65主機與電子書的一機一卡，免查生字，現在還可邊讀邊聽「眞人」全文發音，用好機用好卡，學英文讀、聽、說、寫一次大升級。



總代理
無敵商業股份有限公司
INVENTEC BESTA CO., LTD.
台北市：林森南路118號7樓 TEL：880-1990 FAX：8801783
郵政劃撥帳號：1357630-9
新竹市：(035)300318
台中市：(04)4619788
高雄市：(07)3899788
百貨：SOGO白金7F 環亞百貨B2 大統、大立百貨 全省遠東百貨 全省百貨公司家電部
全國電子辭典店